



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/2000/165
1 March 2000
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ОБЪЕДИНЕННОЙ РЕСПУБЛИКИ ТАНЗАНИИ
ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 1 МАРТА 2000 ГОДА
НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

Имею честь настоящим препроводить заявление для печати по итогам Арушской встречи на высшем уровне по Бурунди, состоявшейся 21 февраля 2000 года в Аруше, Объединенная Республика Танзания (см. приложение).

Буду признателен Вам за распространение текста этого заявления в качестве документа Совета Безопасности.

Дауди Н. МВАКАВАГО
Посол

Приложение

Заявление для печати, выпущенное 21 февраля 2000 года Канцелярией
председателя Арушской встречи на высшем уровне по Бурунди

По приглашению президента Республики Уганды Йовери Кагуты Мусевени и президента Объединенной Республики Танзании Бенджамина Уильяма Мкапы, соответственно председателя и заместителя председателя Арушской инициативы по бурундийскому мирному процессу, президент Мозамбика Жоаким Алберту Чиссано, президент Руанды Пастер Бизимунгу, президент Южной Африки Табо Мбеки и президент Бурунди майор Пьер Буйоя и вице-президент Кении Джордж Ситоти 21 февраля 2000 года встретились в Аруше, Объединенная Республика Танзания, для обсуждения современной политической обстановки и положения в области безопасности в Бурунди, а также путей достижения прогресса на переговорах о мирном урегулировании в Бурунди.

Во Встрече на высшем уровне приняли также участие заместитель премьер-министра и министр иностранных дел Бельгии Луи Мишель, государственный министр в министерстве иностранных дел и по делам Содружества (сотрудничество со странами Африки) Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии Питер Мейн; и министр по вопросам сотрудничества и развития Франции Шарль Жослен.

На Встрече на высшем уровне присутствовали также генеральный секретарь Организации африканского единства (ОАЕ) Салим Ахмед Салим, представитель Генерального секретаря Организации Объединенных Наций посол Берхану Динка и другие видные представители ряда стран и организаций.

Участники Арушской встречи на высшем уровне проанализировали политическое положение и обстановку в области безопасности в Бурунди и с сожалением констатировали, в частности, дальнейшее ухудшение ситуации в области безопасности в связи с продолжением боевых действий, в ходе которых гибнут ни в чем не повинные люди и причиняется ничем не оправданный материальный ущерб.

Участники Арушской встречи на высшем уровне сослались на решения восьмой Арушской региональной встречи на высшем уровне по Бурунди, касающиеся немедленной ликвидации лагерей для перемещенных лиц, и отметили, что, хотя правительство Бурунди сделало публичное заявление о ликвидации им 11 лагерей, решение Встречи на высшем уровне предусматривало ликвидацию всех лагерей. В этой связи участники Встречи на высшем уровне призвали правительство Бурунди принять надлежащие меры.

Посредник Нельсон Мандела кратко информировал участников Встречи на высшем уровне о проделанной им работе в межсессионный период с декабря 1999 года по настоящее время. Участникам Встречи на высшем уровне было сообщено о том, что он встретился с руководителем правительства Бурунди майором Пьером Буйоя; спикером Национального собрания Леонсе Нгендакуманой; и другими руководителями сторон в конфликте. Итоги всех этих встреч свидетельствовали о наличии признаков возрождения приверженности делу скорейшего восстановления мира и стабильности в Бурунди.

Участники Арушской встречи на высшем уровне с удовлетворением отметили, что посредник в течение короткого периода времени, истекшего после взятия им на себя соответствующих обязанностей, проделал достойную одобрения работу. В этой связи участники Встречи на высшем уровне обязались оказывать максимальную помощь посреднику, с тем чтобы он мог выполнять эту благородную задачу. Они вновь подтвердили свою твердую позицию, согласно которой никакой альтернативы урегулированию путем переговоров не существует, и призвали участвующие в переговорах стороны серьезно отнестись к интересам бурундийского народа и достичь мирного соглашения в целях содействия национальному взаимопониманию и социально-экономическому развитию.

Участники Встречи на высшем уровне далее подчеркнули важность политической доброй воли для всех участников конфликта в Бурунди в рамках Арушской инициативы по бурундийскому мирному процессу. В этой связи участники Встречи на высшем уровне обратилась ко всем сторонам с настоятельным призывом серьезным образом вести переговоры в духе взаимных уступок в целях достижения прочного мирного урегулирования бурундийского конфликта.

Участники Встречи на высшем уровне приветствовали моральную и материальную поддержку международным сообществом бурундийских мирных переговоров. Они призвали и впредь поддерживать переговоры до завершения переговорного процесса.

Участники Встречи на высшем уровне выразили глубокую признательность правительству и народу Объединенной Республики Танзании за то, что они взяли на себя бремя заботы о почти полумиллионе беженцев из Бурунди. Далее они призвали международное сообщество оказывать помощь Объединенной Республике Танзании, с тем чтобы она могла нести все более тяжелое бремя заботы о беженцах, которые стремятся найти убежище в этой стране.

В заключение однодневной Встречи на высшем уровне руководители выразили благодарность президенту, правительству и народу Объединенной Республики Танзании за теплый прием, оказанный всем делегациям, и за успешную организацию проведения Встречи на высшем уровне по Бурунди.
